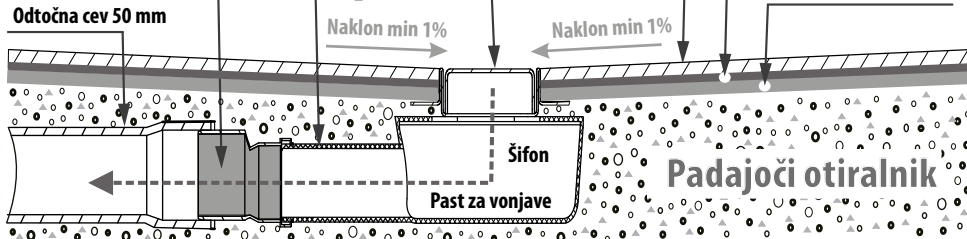


Rešetka iz nerjavečega jekla

Zunanji premer iztoka 40 mm

Reduktor 40/50 (Opomba 2)

Odtočna cev 50 mm



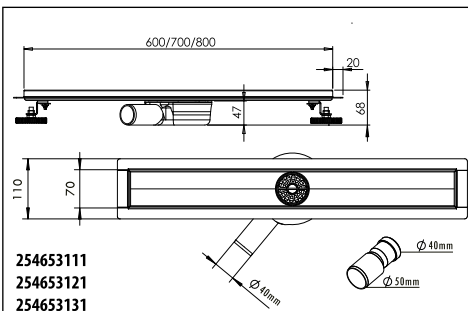
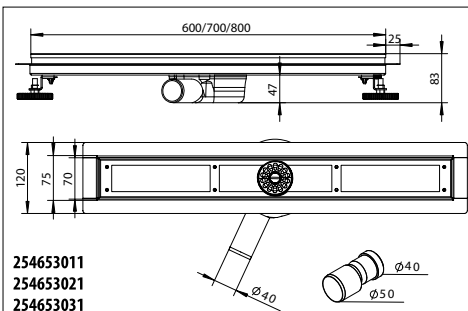
Betonska plošča

Opomba 1: Posvetujte se s strokovnjakom, da zagotovite, da je namestitev v skladu z lokalnimi gradbenimi predpisi.

Opomba 2: Nadomestni priključek, primeren samo za drenažno cev s premerom 50 mm.

Specifikacije a velikost (v mm):

Umienstnienie a instalácia (v mm)/Specification and size (in mm)/Spezifikation und Größe (in mm)/Технические характеристики и размеры (в мм)/Specificație și dimensiune (in mm)/Спецификация и размер (в мм)/Specifikacija i veličina (u mm)/Specifikacija in velikost (v mm)



Na závady vzniklé nedodržáním návodu se záruka nevztahuje.

Na závady vzniknuté nedodržáním návodu sa záruka nevztahuje./The warranty does not apply for defects caused by non-compliance with the instructions./Die Garantie bezieht sich nicht auf Mängel, die durch Nichteinhalten der Anleitung entstanden./На дефекты, возникшие в результате несоблюдения инструкции, гарантия не распространяется./Garantația nu se poate aplica pentru defectele produse de nerespectarea instrucțiunilor./Гарантията не се отнася за повреди възникнали поради неспазване на утъването./Neispravnosti uzrokovane nepridržavanjem uputa ne pokrivaju jamstvo./Napake, ki nastanejo zaradi neupoštevanja navodil, niso zajete v garanciji.

BEMETA

Návod /Návod/Manual/Anleitung/Инструкция/Instrucțiuni/Утъвание/Upute/Navodila

Odtokové žlaby

Sprchové kanálky/ Shower channels/Duschrinnen/Душевые каналы/Canale de duș/Душ канали/Tuș kanale/Tuș kanale

254653011 d = 550 mm

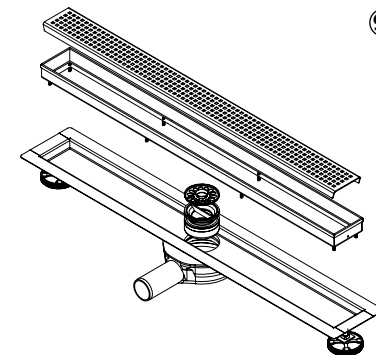
254653021 d = 650 mm

254653031 d = 750 mm

254653111 d = 540 mm

254653121 d = 640 mm

254653121 d = 740 mm



CZ Před použitím tohoto produktu si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.

- Před zahájením instalace důkladně zkontrolujte všechny součásti podle seznamu. Poškozenou nebo chybějící položku nám nahláste co nejdříve. Pomůžeme vám s výměnou, vrácením nebo opravou.
- Zde uvedené informace jsou pouze obecnými pokyny, vždy se poraďte s licencovaným odborníkem, abyste zajistili, že instalace bude v souladu s místními stavebními předpisy. Záruka zaniká, pokud jsou produkty instalovány s nápadnou vadou.

SK Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte ich pre budúce použitie.

- Pred začatím inštalácie dôkladne skontrolujte všetky komponenty podľa zoznamu. Poškodenú alebo chýbajúcu položku nám nahláste čo najskôr. Pomôžeme vám s výmenou, vrátením alebo opravou.
- Informácie uvedené v tomto dokumente sú len všeobecné pokyny, vždy sa poraďte s licencovaným odborníkom, aby ste sa uistili, že inštalácia je v súlade s miestnymi stavebnými predpismi. Záruka zaniká, ak sú produkty inštalované s nápadnou chybou.

UK Before using this product, please read the following instructions carefully and keep for future reference.

- Thoroughly inspect all components against the list before starting the installation. Report any damaged or missing item to us at soonest possible. Let us help you with replacement, return or repair.
- The information provided hereby are general guidelines only, always consult with licenced professional to ensure the installation complies with local building codes. The warranty will be void if the products are installed with a conspicuous defect.

DE Lesen Sie die folgenden Anweisungen vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Verwendung auf.

- Überprüfen Sie alle Komponenten gründlich anhand der Liste, bevor Sie mit der Installation beginnen. Melden Sie uns beschädigte oder fehlende Artikel so schnell wie möglich. Wir helfen Ihnen beim Austausch, der Rückgabe oder der Reparatur.
- Die hier bereitgestellten Informationen sind nur allgemeine Richtlinien. Wenden Sie sich immer an einen zugelassenen Fachmann, um sicherzustellen, dass die Installation den örtlichen Bauvorschriften entspricht. Die Garantie erlischt, wenn die Produkte mit einem auffälligen Defekt installiert werden.

RU Перед использованием этого продукта внимательно прочитайте следующие инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.

- Тщательно проверьте все компоненты по списку перед началом установки. Сообщите нам о любых поврежденных или отсутствующих элементах как можно скорее. Позвольте нам помочь вам с заменой, возвратом или ремонтом.

Предоставленная здесь информация является только общими рекомендациями, всегда консультируйтесь с лицензированным специалистом, чтобы убедиться, что установка соответствует местным строительным нормам. Гарантия будет аннулирована, если изделия установлены с заметным дефектом.

RO Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

- Inspectați cu atenție toate componentele conform listei înainte de a începe instalarea. Raportați-ne cât mai curând posibil orice articol deteriorat sau lipsă. Lăsați-ne să vă ajutăm cu înlocuirea, returnarea sau repararea.
- Informațiile furnizate aici sunt doar ghiduri generale, consultați întotdeauna un profesionist autorizat pentru a vă asigura că instalarea respectă codurile locale de construcție. Garanția va fi nulă dacă produsele sunt instalate cu un defect vizibil.

BG Преди да използвате този продукт, моля, прочетете внимателно следните инструкции и ги запазете за бъдещи справки.

- Проверете внимателно всички компоненти спрямо списъка, преди да започнете инсталацията. Докладвайте ни за всеки повреден или липсващ артикул възможно най-скоро. Нека ви помогнем със замяна, връщане или ремонт.
- Предоставената тук информация е само с общи насоки, винаги се консултирайте с лицензиран специалист, за да сте сигурни, че инсталацията отговаря на местните строителни норми. Гаранцията ще бъде невалидна, ако продуктите са инсталирани с очевиден дефект.

HR Prije uporabe ovog proizvoda pažljivo pročitajte sljedeće upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

- Prije početka instalacije temeljito pregledajte sve komponente prema popisu. Prijavite nam svaki oštećeni ili nestali predmet što je prije moguće. Dopusnite nam da vam pomognemo oko zamjene, povrata ili popravka.
- Ovdje navedene informacije samo su opće smjernice, uvijek se posavjetujte s ovlaštenim stručnjakom kako biste bili sigurni da je instalacija u skladu s lokalnim građevinskim propisima. Jamstvo će biti nevažeće ako su proizvodi ugrađeni s vidljivim nedostatkom.

SI Pred uporabo tega izdelka natančno preberite naslednja navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.

- Pred začetkom namestitve temeljito preglejte vse komponente glede na seznam. V najkrajšem možnem času nam sporočite vsak poškodovan ali manjkajoč predmet. Naj vam pomagamo pri zamenjavi, vračilu ali popravilu.
- Tukaj navedene informacije so samo splošne smernice, vedno se posvetujte s pooblaščenim strokovnjakom, da zagotovite skladnost namestitve z lokalnimi gradbenimi predpisi. Garancija bo razveljavljena, če so izdelki nameščeni z očitno napako.

DOVOZCE/Importer:

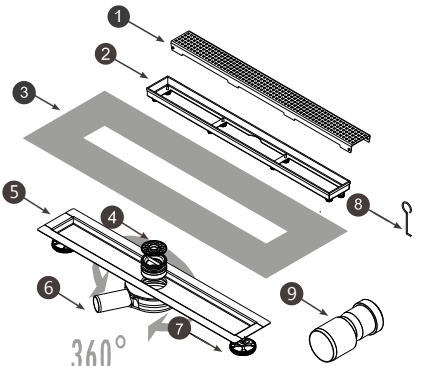
BEMETA

BEMETA DESIGN s.r.o., Žatčany 28, 664 53 Czech republic

☎ 544 224 338, info@bemeta.cz, www.bemeta.cz

Obsah balení 254653011, 254653021, 254653031:

Obsah balenia/Package contents/Packungsinhalt/Содержимое упаковки/Conținutul pachetului/Съдържание на опаковката/Sadržaj paketa/Vsebina paketa:



360°

CZ Seznam komponentů nerezového roštu

Číslo	Popis	Množství
1	Sprchový odtokový rošt	1
2	Rám	1
3	Vodotěsná membrána	1
4	Vyjímatelné sítko a sifon	1
5	Odtokové těleso (kanál)	1
6	Víceměrný výstupní sifon	1
7	Vyrovňovací nožky	2
8	Roštový zvedací hák	1
9	Redukční spojka 40/50	1

SK Zoznam komponentov nerezového roštu

Číslo	Popis	Množstvo
1	Sprchový odtokový rošt	1
2	Rám	1
3	Vodotesná membrána	1
4	Vyberateľné sítko a sifón	1
5	Odtokové teleso (kanál)	1
6	Viacsmerný výstupný sifón	1
7	Vyrovňavacie nožky	2
8	Roštový zdvíhací hák	1
9	Redukčná spojka 40/50	1

UK Components list of Stainless Grate Design

Number	Description	Qty
1	Shower drain grate	1
2	Frame	1
3	Waterproof Membrane	1
4	Removable strainer and trap	1
5	Drain Body (Channel)	1
6	Multi-directional outlet siphon	1
7	Leveling feet	2
8	Grate lifting hook	1
9	40/50 reducing couple	1

DE Komponentenliste für Rostfrei-Design

Nummer	Beschreibung	Menge
1	Duschablaufgitter	1
2	Rahmen	1
3	Wasserdichte Membran	1
4	Abnehmbares Sieb und Siphon	1
5	Ablaufkörper (Rinne)	1
6	Multidirektionaler Auslaufsiphon	1
7	Nivellierfüße	2
8	Gitterhebehaken	1
9	40/50 Reduzierkupplung	1

RU Список компонентов конструкции из нержавеющей решетки

Номер	Описание	Количество
1	Сливная решетка для душа	1
2	Рамка	1
3	Водонепроницаемая мембрана	1
4	Съемный сетчатый фильтр и сифон	1
5	Корпус трапа (канал)	1
6	Разнонаправленный выпускной сифон	1
7	Выравнивающие ножки	2
8	Подъемный крюк для сетки	1
9	Редукционная муфта 40/50	1

RO Lista componentelor grătarului din oțel inoxidabil

Număr	Descriere	Cantitate
1	Grătar de scurgere pentru duș	1
2	Cadru	1
3	Membrana impermeabilă	1
4	Sifon și sifon detașabile	1
5	Corp de scurgere (canal)	1
6	Sifon de ieșire multidirecțional	1
7	Picioare de nivelare	2
8	Cârlig de ridicare a grilei	1
9	Cuplaj reductor 40/50	1

BG Списък на компонентите на решетката от неръждаема стомана

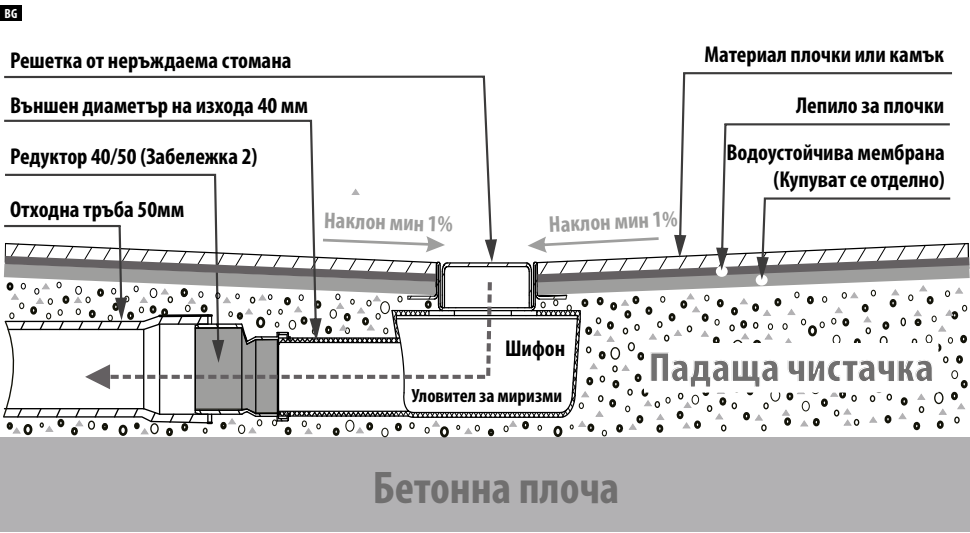
Номер	Описание	Количество
1	Дренажна решетка за душ	1
2	Рамка	1
3	Водоустойчива мембрана	1
4	Подвижна цедка и сифон	1
5	Дренажно тяло (канал)	1
6	Многопосочен изходящ сифон	1
7	Крачета за изравняване	2
8	Кука за повдигане на решетката	1
9	40/50 редуциращ съединител	1

HR Popis komponenti rešetke od nehrđajućeg čelika

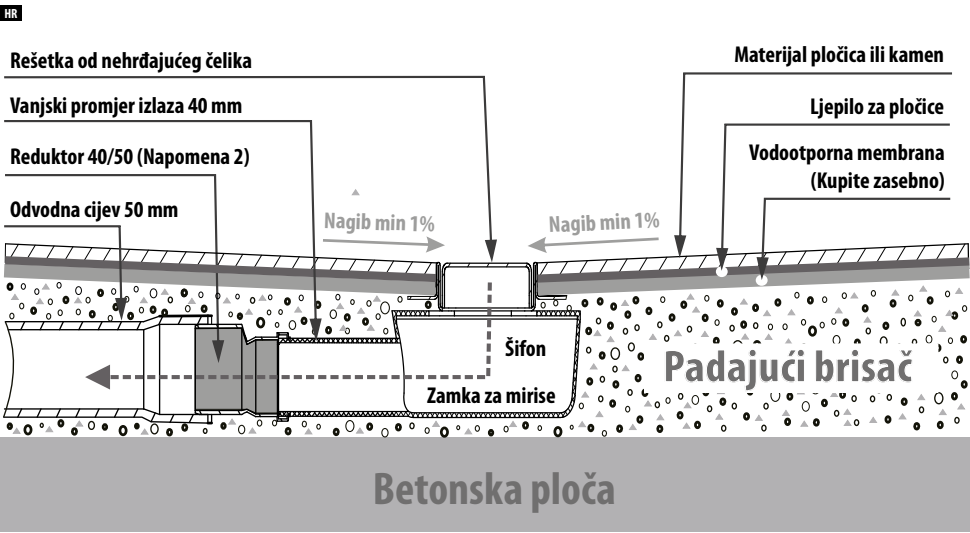
Broj	Opis	Količina
1	Odvodna rešetka za tuš	1
2	Okvir	1
3	Vodootporna membrana	1
4	Odvojivo cjedilo i sifon	1
5	Odvodno tijelo (kanal)	1
6	Višesmjerni izlazni sifon	1
7	Noge za izravnavanje	2
8	Kuka za podizanje rešetke	1
9	40/50 redukcijaska spojnika	1

SI Seznam komponent rešetke iz nerjavečega jekla

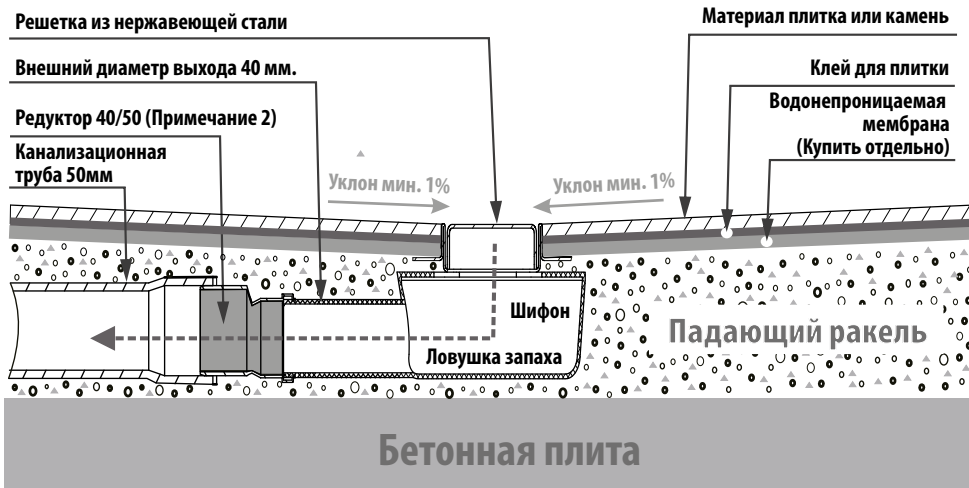
Številka	Opis	Količina
1	Odtočna rešetka za prho	1
2	Okvir	1
3	Vodotesna membrana	1
4	Odstranljivo cedilo in sifon	1
5	Odtlačno telo (kanal)	1
6	Večsmerni odvodni sifon	1
7	Izravnalne noge	2
8	Kavelj za dvigovanje mreže	1
9	40/50 reducirna spojka	1



Бележка 1: Консултирайте се с професионалист, за да се уверите, че монтажът отговаря на местните строителни норми.
Бележка 2: Алтернативен съединител, приложим само за дренажна тръба с диаметър 50 мм.

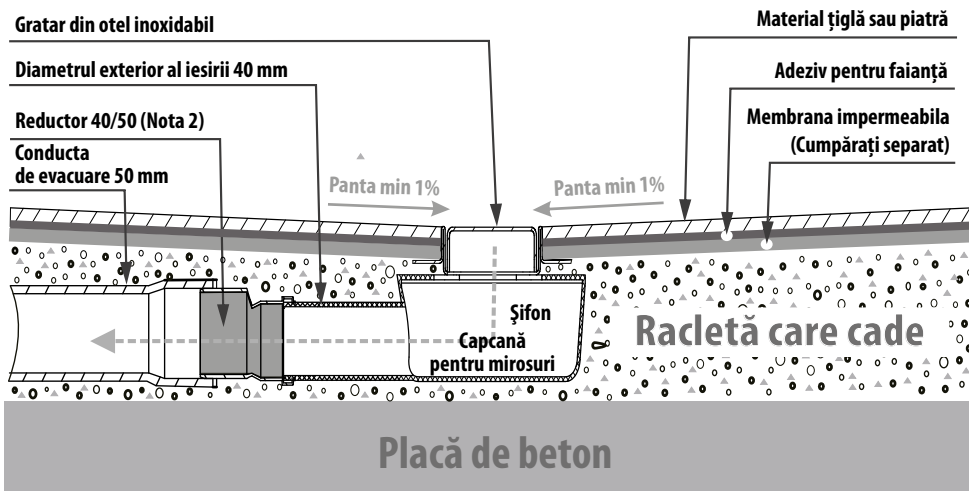


Napomena 1: Posavjetujte se sa stručnjakom kako biste bili sigurni da je instalacija u skladu s lokalnim građevinskim propisima.
Napomena 2: Alternativni priključak, primjenjiv samo za drenažnu cijev promjera 50 mm.



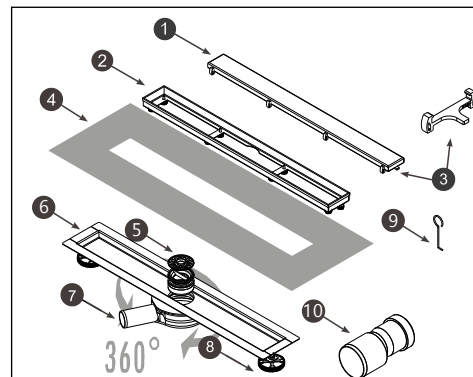
Примечание 1. Проконсультируйтесь со специалистом, чтобы убедиться, что установка соответствует местным строительным нормам.

Примечание 2: Альтернативный соединитель, применим только для дренажной трубы диаметром 50 мм.



Nota 1: Consultați un profesionist pentru a vă asigura că instalarea respectă codurile locale de construcție.

Nota 2: Conector alternativ, aplicabil numai pentru conducta de drenaj cu diametrul de 50 mm.



CZ Seznam komponentů dlaždicového designu (Tile-in Design)

Číslo	Popis	Množství
1	Dlaždicová vložka	1
2	Rám	1
3	Podpěra dlaždice (Klip)	4
4	Vodotěsná membrána	1
5	Vyjímatelné sítko a sifon	1
6	Odtokové těleso (kanál)	1
7	Víceměrný výstupní sifon	1
8	Vyrovňovací nožky	2
9	Roštový zvedací hák	1
10	Redukční spojka 40/50	1

SK Zoznam komponentov dlaždicového designu (Tile-in Design)

Číslo	Popis	Množstvo
1	Dlaždicová vložka	1
2	Rám	1
3	Podpera dlaždice (Klip)	4
4	Vodotesná membrána	1
5	Vyberateľné sítko a sifón	1
6	Odtokové teleso (kanál)	1
7	Viacsmerný výstupný sifón	1
8	Vyrovňavacie nožky	2
9	Roštový zdvihač hák	1
10	Redukčná spojka 40/50	1

UK Components list of Tile-in Design

Number	Description	Qty
1	Tile-in tray	1
2	Frame	1
3	Tray supporter (Clip)	4
4	Waterproof Membrane	1
5	Removable strainer and trap	1
6	Drain Body (Channel)	1
7	Multi-directional outlet siphon	1
8	Leveling feet	2
9	Grate lifting hook	1
10	40/50 reducing coupler	1

DE Liste der Tile-In-Design-Komponenten (Tile-in Design)

Nummer	Beschreibung	Menge
1	Flieseneinlage	1
2	Rahmen	1
3	Fliesenträger (Clip)	4
4	Wasserdichte Membran	1
5	Abnehmbares Sieb und Siphon	1
6	Ablaufkörper (Rinne)	1
7	Multidirektionaler Auslaufsiphon	1
8	Nivellierfüße	2

9	Gitterhebehaben	1
10	40/50 Reduzierkupplung	1

RU Список компонентов дизайна плитки (Tile-in Design)

Номер	Описание	Количество
1	Вставка плитки	1
2	Рамка	1
3	Поддержка плитки (зажим)	4
4	Водонепроницаемая мембрана	1
5	Съемный сетчатый фильтр и сифон.	1
6	Корпус трапа (канал)	1
7	Разнонаправленный выпускной сифон	1
8	Выравнивающие ножки	2
9	Подъемный крюк для сетки	1
10	Редукционная муфта 40/50	1

RO Lista componentelor de design al plăcilor (Tile-in Design)

Număr	Descriere	Cantitate
1	Insertie de gresie	1
2	Cadru	1
3	Support pentru plăci (clip)	4
4	Membrana impermeabilă	1
5	Sifon și sifon detașabil	1
6	Corp de scurgere (canal)	1
7	Sifon de ieșire multidirecțional	1
8	Picioare de nivelare	2
9	Cârlig de ridicare a grilei	1
10	Cuplaj reductor 40/50	1

BG Списък на компонентите за дизайн на плочки (Tile-in Design)

Номер	Описание	Количество
1	Вложка за плочки	1
2	Рамка	1
3	Опора за плочки (щипка)	4
4	Водоустойчива мембрана	1
5	Подвижна цедка и сифон	1
6	Дренажно тяло (канал)	1
7	Многопосочен изходящ сифон	1
8	Крачета за изравняване	2
9	Кука за повдигане на решетката	1
10	40/50 редуциращ съединител	1

HR Popis komponenti dizajna pločica (Tile-in Design)

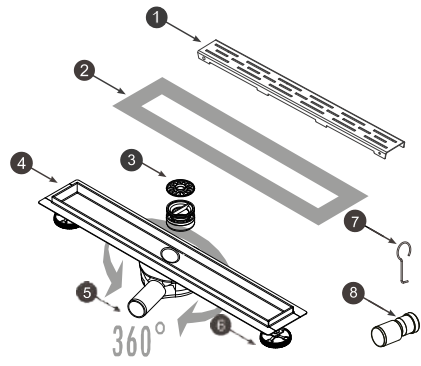
Broj	Opis	Količina
1	Umetak za pločice	1
2	Okrvir	1
3	Opора за pločice (щипка)	4
4	Vodootporna membrana	1
5	Odvodno cjedilo i sifon	1
6	Odvodno tijelo (kanal)	1
7	Višesmjerni izlazni sifon	1
8	Noge za izravnavanje	2
9	Kuka za podizanje rešetke	1
10	40/50 redukcijaska spojnika	1

SI Seznam komponent oblikovanja ploščic (Tile-in Design)

Številka	Opis	Količina
1	Vložek za ploščice	1
2	Okrvir	1
3	Podpora za ploščice (sponka)	4
4	Vodotesna membrana	1
5	Odstranljivo cedilo i sifon	1
6	Odtokno telo (kanal)	1
7	Večsmerni odvodni sifon	1
8	Izravnalne noge	2
9	Kavelj za dvigovanje mreže	1
10	40/50 reducirna spojka	1

Obsah balení 254653111, 254653121, 254653131:

Obsah balenia/Package contents/Packungsinhalt/Содержимое упаковки/Conținutul pachetului/Съдържание на опаковката/Sadržaj paketa/Vsebina paketa:



360°

CZ Seznam komponentů nerezového roštu

Číslo	Popis	Množství
1	Sprchový odtokový rošt	1
2	Vodotěsná membrána	1
3	Vyjímatelné sítko a sifon	1
4	Odtokové těleso (kanál)	1
5	Viceměrný výstupní sifon	1
6	Vyrovňovací nožky	2
7	Roštový zvedací hák	1
8	Redukční spojka 40/50	1

SK Zoznam komponentov nerezového roštu

Číslo	Popis	Množstvo
1	Sprchový odtokový rošt	1
2	Vodotesná membrána	1
3	Vyberateľné sítko a sifón	1
4	Odtokové teleso (kanál)	1
5	Viacsmerný výstupný sifón	1
6	Vyrovňavacie nožky	2
7	Roštový zdvihač hák	1
8	Redukčná spojka 40/50	1

UK Components list of Stainless Grate Design

Number	Description	Qty
1	Shower drain grate	1
2	Waterproof Membrane	1
3	Removable strainer and trap	1
4	Drain Body (Channel)	1
5	Multi-directional outlet siphon	1
6	Leveling feet	2
7	Grate lifting hook	1
8	40/50 reducing couple	1

DE Komponentenliste für Rostfrei-Design

Nummer	Beschreibung	Menge
1	Duschablaufgitter	1
2	Wasserdichte Membran	1
3	Abnehmbares Sieb und Siphon	1
4	Ablaufkörper (Rinne)	1
5	Multidirektionaler Auslaufsiphon	1
6	Nivellierfüße	2
7	Gitterhebehaken	1
8	40/50 Reduzierkupplung	1

RU Список компонентов конструкции из нержавеющей решетке

Номер	Описание	Количество
1	Сливная решетка для душа	1
2	Водонепроницаемая мембрана	1
3	Съемный сетчатый фильтр и сифон	1
4	Корпус трапа (канал)	1
5	Разнонаправленный выпускной сифон	1
6	Выравнивающие ножки	2
7	Подъемный крюк для сетки	1
8	Редукционная муфта 40/50	1

RO Lista componentelor grătarului din oțel inoxidabil

Număr	Descriere Cantitate	Cantitate
1	Grătar de scurgere pentru duș	1
2	Membrana impermeabilă	1
3	Sifon și sifon detașabile	1
4	Corp de scurgere (canal)	1
5	Sifon de ieșire multidirecțional	1
6	Picioare de nivelare	2
7	Cârlig de ridicare a grilei	1
8	Cuplaj reductor 40/50	1

BG Списък на компонентите на решетката от неръждаема стомана

Номер	Описание	Количество
1	Дренажна решетка за душ	1
2	Водоустойчива мембрана	1
3	Подвижна цедка и сифон	1
4	Дренажно тяло (канал)	1
5	Многопосочен изходящ сифон	1
6	Крачета за изравняване	2
7	Кука за повдигане на решетката	1
8	40/50 редуциращ съединител	1

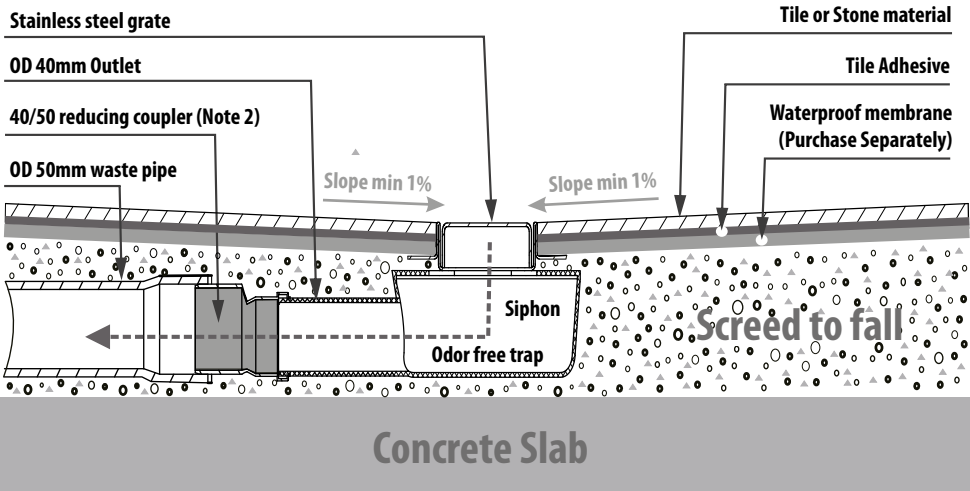
HR Popis komponenti rešetke od nehrđajućeg čelika

Broj	Opis	Količina
1	Odvodna rešetka za tuš	1
2	Vodootporna membrana	1
3	Odvodno cjedilo i sifon	1
4	Odvodno tijelo (kanal)	1
5	Višesmjerni izlazni sifon	1
6	Noge za izravnavanje	2
7	Kuka za podizanje rešetke	1
8	40/50 redukcijnska spojnica	1

SI Seznam komponent rešetke iz nerjavečega jekla

Številka	Opis	Količina
1	Odtočna rešetka za prho	1
2	Vodotesna membrana	1
3	Odstranjivo cedilo in sifon	1
4	Odtlačno telo (kanal)	1
5	Večsmerni odvodni sifon	1
6	Izravnalne noge	2
7	Kavelj za dvigovanje mreže	1
8	40/50 reducirna spojka	1

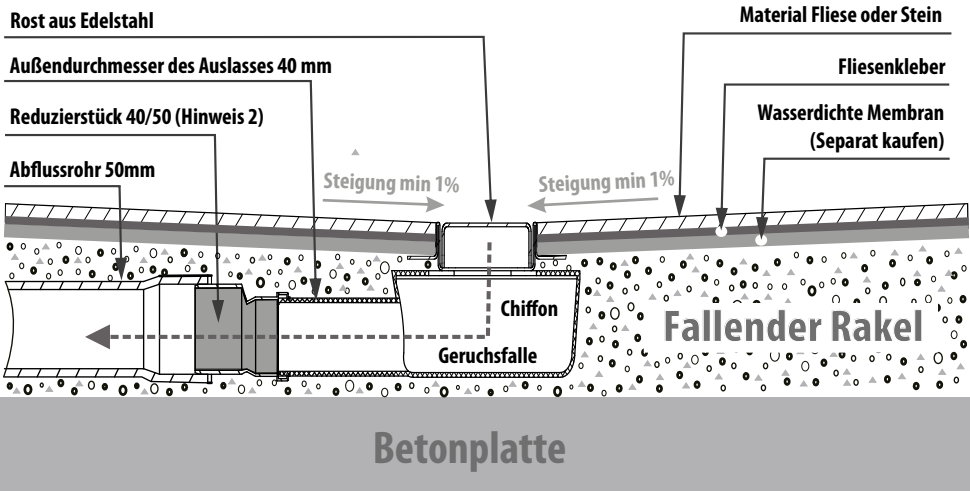
UK



Note 1: Consult with professionals to ensure installation comply with local building codes.

Note 2: Alternative connector, only applicable to ø 50mm drainage pipe.

DE

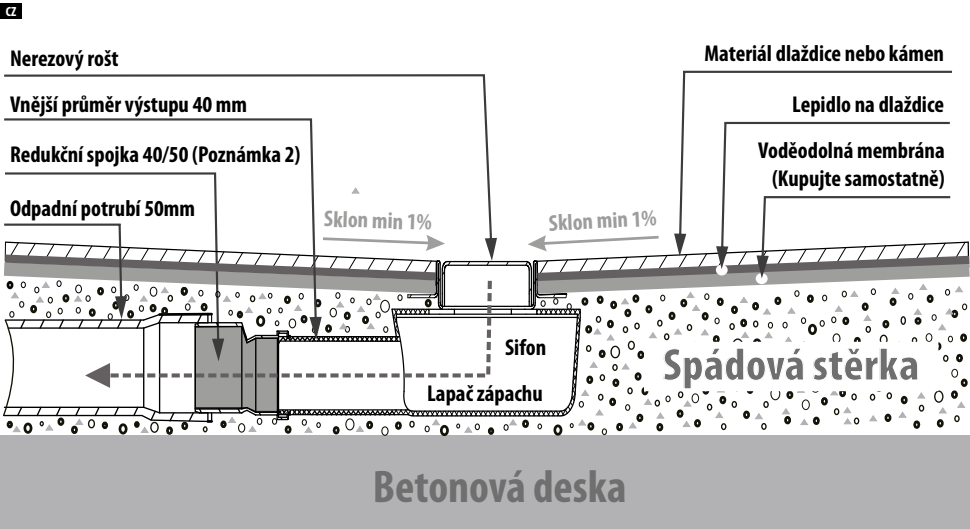


Hinweis 1: Wenden Sie sich an einen Fachmann, um sicherzustellen, dass die Installation den örtlichen Bauvorschriften entspricht.

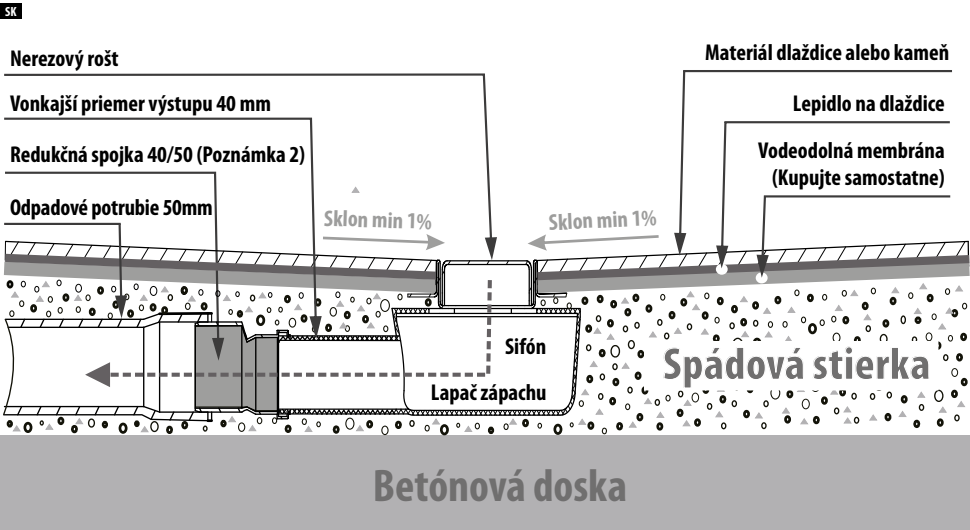
Hinweis 2: Alternativer Anschluss, nur anwendbar für Abflussrohre mit 50 mm Durchmesser.

Schéma instalace: (Poznámka 1)

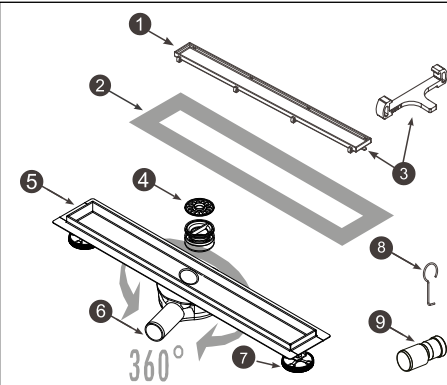
Schéma inštalácie: (Poznámka 1)/Installation Diagram: (Note 1)/Installationsdiagramm: (Hinweis 1)/Схема установки: (Примечание 1)/Schema de instalare: (Nota 1)/Спецификация и размер (в мм)/Dijagram instalacije: (Napomena 1)/Diagram namestitve: (Opomba 1)



Poznámka 1: Poradte se s odborníky, abyste zajistili, že instalace bude v souladu s místními stavebními předpisy.
Poznámka 2: Alternativní konektor, použitelný pouze pro drenážní trubku o průměru 50 mm.



Poznámka 1: Poradte sa s odborníkmi, aby ste zaistili, že inštalácia bude v súlade s miestnymi stavebnými predpismi.
Poznámka 2: Alternatívny konektor, použiteľný iba pre drenážnu rúrku s priemerom 50 mm.



CZ Seznam komponentů dlaždicového designu (Tile-in Design)

Číslo	Popis	Množství
1	Dlaždicová vložka	1
3	Vodotěsná membrána	1
4	Podpěra dlaždice (Klip)	4
5	Vyjímatelné sítko a sifón	1
6	Odtokové těleso (kanál)	1
7	Vícesměrný výstupní sifón	1
8	Vyrovňovací nožky	2
9	Roštový zvedací hák	1
10	Redukční spojka 40/50	1

SK Zoznam komponentov dlaždicového designu (Tile-in Design)

Číslo	Popis	Množstvo
1	Dlaždicová vložka	1
3	Vodotesná membrána	1
4	Podpera dlaždice (Klip)	4
5	Vyberateľné sítko a sifón	1
6	Odtokové teleso (kanál)	1
7	Viacsmerný výstupný sifón	1
8	Vyrovňavacie nožky	2
9	Roštový zdvihači hák	1
10	Redukčná spojka 40/50	1

UK Components list of Tile-in Design

Number	Description	Qty
1	Tile-in tray	1
3	Waterproof Membrane	1
4	Tray supporter (Clip)	4
5	Removable strainer and trap	1
6	Drain Body (Channel)	1
7	Multi-directional outlet siphon	1
8	Leveling feet	2
9	Grate lifting hook	1
10	40/50 reducing coupler	1

DE Liste der Tile-In-Design-Komponenten (Tile-in Design)

Nummer	Beschreibung	Menge
1	Flieseneinlage	1
3	Wasserdichte Membran	1
4	Fliesenträger (Clip)	4
5	Abnehmbares Sieb und Siphon	1
6	Ablaufkörper (Rinne)	1
7	Multidirektionaler Auslaufsiphon	1
8	Nivellierfüße	2
9	Gitterhebehaken	1
10	40/50 Reduzierkupplung	1

RU Список компонентов дизайна плитки (Tile-in Design)

Номер	Описание	Количество
1	Вставка плитки	1
3	Водонепроницаемая мембрана	1
4	Поддержка плитки (зажим)	4
5	Съемный сетчатый фильтр и сифон.	1
6	Корпус трапа (канал)	1
7	Разнонаправленный выпускной сифон	1
8	Выравнивающие ножки	2
9	Подъемный крюк для сетки	1
10	Редукционная муфта 40/50	1

RO Lista componentelor de design al plăcilor (Tile-in Design)

Număr	Descriere	Cantitate
1	Insertie de gresie	1
3	Membrana impermeabila	1
4	Suport pentru plăci (clip)	4
5	Sifon și sifon detașabil	1
6	Corp de scurgere (canal)	1
7	Sifon de ieșire multidirecțional	1
8	Picioare de nivelare	2
9	Cârlig de ridicare a grilei	1
10	Cuplaj reductor 40/50	1

BG Списък на компонентите за дизайн на плочки (Tile-in Design)

Номер	Описание	Количество
1	Вложка за плочки	1
3	Водоустойчива мембрана	1
4	Опора за плочки (щипка)	4
5	Подвижна цедка и сифон	1
6	Дренажно тяло (канал)	1
7	Многопосочен изходящ сифон	1
8	Крачета за изравняване	2
9	Кука за повдигане на решетката	1
10	40/50 редуциращ съединител	1

HR Popis komponenti dizajna pločica (Tile-in Design)

Broj	Opis	Količina
1	Umetak za pločice	1
3	Vodootporna membrana	1
4	Opора за pločice (щипка)	4
5	Odvodno cjedilo i sifon	1
6	Odvodno tijelo (kanal)	1
7	Višesmjerni izlazni sifon	1
8	Noge za izravnavanje	2
9	Kuka za podizanje rešetke	1
10	40/50 redukcijaska spojnica	1

SI Seznam komponent oblikovanja ploščic (Tile-in Design)

Številka	Opis	Količina
1	Vložek za ploščice	1
3	Vodotesna membrana	1
4	Podpora za ploščice (sponka)	4
5	Odstranljivo cedilo in sifon	1
6	Odtokno telo (kanal)	1
7	Večsmerni odvodni sifon	1
8	Izravnalne noge	2
9	Kavelj za dvigovanje mreže	1
10	40/50 reducična spojka	1

Пече а údržba:

Starostlivosť a údržba/Care and Maintenance/Pflege und Wartung/Уход и обслуживание/Ingrijire și întreținere/Грижа и поддръжка/Njega i održavanje/Nega in vzdrževanje

CZ Před instalací natáhněte na kanál prachovku nebo něco podobného, abyste snížili riziko koroze nebo upcání.

- Výrobek z nerezové oceli nerezaví, ale vnější faktory jako tmel, lepidlo, malta nebo jiné agresivní látky mohou způsobit „povrchovou“ rez na těle žlabu. Po instalaci doporučujeme tuto „rez“ odstranit pomocí houbovky. Čistíme vždy ve směru povrchové struktury žlabu. Žlab z nerezové oceli vystavený vlivu prostředí nebo agresivních látek, by měl být pravidelně čistěn jemnými čistícími prostředky pro domácnost. Odtok a žlab lze čistit a udržovat pomocí neabrazivního čistíče na nerezovou ocel nebo jemným drhnutím. Leštěný nerez, matnou bílou, matnou černou a bronz doporučujeme čistit jemným mýdlem a měkkým hadříkem. Pro vyčistění těla žlabu a odtokové trubky, vyjměte rošt.
- **NEPOUŽÍVEJTE** žádné abrazivní čistící prostředky, drátěnky, ani nenechávejte prostředky, jako bělidlo, na povrchu dlouze působit. Čistící prostředky nesmí obsahovat kyselinu chlorovodíkovou a fluorovodíkovou.
- Sifon by se měl čistit **každý týden**, aby se odstranili případné nahromaděné nečistoty.

SK Pred inštaláciou natiahnite na kanál prachovku alebo niečo podobné, aby ste znížili riziko korózie alebo upchatia.

- Výrobok z nerezovej ocele nehrdzavie, ale vonkajšie faktory ako tmel, lepidlo, malta alebo iné agresívne látky môžu spôsobiť „povrchovú“ hrdzu na tele žlabu. Po inštalácii odporúčame túto „hrdzu“ odstrániť pomocou hubky. Čistíme vždy v smere povrchovej štruktúry žlabu. Žlab z nerezovej ocele vystavený vplyvu prostredia alebo agresívnych látok, by mal byť pravidelne čistený jemnými čistiacimi prostriedkami pre domácnosť. Odtok a žlab je možné čistiť a udržiavať pomocou neabrazívneho čistíča na nerezovú oceľ alebo jemným drhnutím. Leštený nerez, matnú bielu, matnú čiernu a bronz odporúčame čistiť jemným mýdlom a mäkkou handričkou. Na vyčistenie tela žlabu a odtokovej rúrky, vyberte rošt.
- **NEPOUŽÍVAJTE** žiadne abrazívne čistiace prostriedky, drôtenky, ani nenechávajte prostriedky, ako bieliadlo, na povrchu dlho pôsobiť. Čistiace prostriedky nesmú obsahovať kyselinu chlorovodíkovú a fluorovodíkovú.
- Sifón by sa mal čistiť **každý týždeň**, aby sa odstránili prípadné nahromadené nečistoty.

UK Before installation, run a dust bag or similar over the channel to reduce the risk of corrosion or clogging.

- A stainless steel product does not rust, but external factors such as sealant, glue, mortar or other aggressive substances can cause „surface“ rust on the body of the gutter. After installation, we recommend removing this „rust“ with a sponge. We always clean in the direction of the surface structure of the gutter. A stainless steel gutter exposed to the influence of the environment or aggressive substances should be regularly cleaned with mild household cleaners. The drain and gutter can be cleaned and maintained with a non-abrasive stainless steel cleaner or gentle scrubbing. We recommend cleaning polished stainless steel, matte white, matte black and bronze with mild soap and a soft cloth. To clean the body of the gutter and the drain pipe, remove the grate.
- **DO NOT** use any abrasive cleaning agents, wire brushes, or leave products such as bleach on the surface for a long time. Cleaning agents must not contain hydrochloric or hydrofluoric acid.
- The siphon should be **cleaned weekly** to remove any accumulated dirt.

DE Führen Sie vor der Installation einen Staubbeutel oder ähnliches über den Kanal, um das Risiko von Korrosion oder Verstopfung zu verringern.

- Ein Produkt aus Edelstahl rostet nicht, aber äußere Faktoren wie Dichtmittel, Kleber, Mörtel oder andere aggressive Substanzen können zu „Oberflächenrost“ am Dachinnenkörper führen. Nach der Montage empfehlen wir, diesen „Rost“ mit einem Schwamm zu entfernen. Wir reinigen immer in Richtung der Oberflächenstruktur der Dachrinne. Eine Dachrinne aus Edelstahl, die Umwelteinflüssen oder aggressiven Substanzen ausgesetzt ist, sollte regelmäßig mit milden Haushaltsreinigern gereinigt werden. Der Abfluss und die Dachrinne können mit einem nicht scheuernden Edelstahlreiniger oder sanftem Schrubben gereinigt und gepflegt werden. Wir empfehlen die Reinigung von poliertem Edelstahl, Mattweiß, Mattschwarz und Bronze mit milder Seife und einem weichen Tuch. Um den Rinnenkörper und das Abflussrohr zu reinigen, entfernen Sie den Rost.

- Verwenden Sie **KEINE** Scheuermittel oder Drahtbürsten und lassen Sie keine Produkte wie Bleichmittel über einen längeren Zeitraum auf der Oberfläche. Reinigungsmittel dürfen keine Salz- oder Flusssäure enthalten.
- Der Siphon sollte **wöchentlich gereinigt werden**, um angesammelten Schmutz zu entfernen.

RU Перед установкой наденьте на канал мешок для пыли или аналогичный предмет, чтобы снизить риск коррозии или засорения.

- Изделие из нержавеющей стали не ржавеет, но внешние факторы, такие как герметик, клей, раствор или другие агрессивные вещества, могут вызвать «поверхностную» ржавчину на корпусе желоба. После установки рекомендуем удалить эту «ржавчину» губкой. Мы всегда чистим по направлению поверхностной структуры желоба. Желоб из нержавеющей стали, подвергавшийся воздействию окружающей среды или агрессивных веществ, необходимо регулярно очищать мягкими бытовыми чистящими средствами. Слив и желоб можно чистить и обслуживать с помощью неабразивного чистящего средства для нержавеющей стали или осторожной чистки. Мы рекомендуем чистить полированную нержавеющую сталь, матовую белую, матовую черную и бронзовую поверхность мягким мылом и мягкой тканью. Для очистки корпуса желоба и сливной трубы снимите решетку.
- **НЕ** используйте абразивные чистящие средства, проволочные щетки и не оставляйте на поверхности такие средства, как отбеливатель, на длительное время. Чистящие средства не должны содержать соляную или плавиковую кислоты.
- Сифон следует **чистить еженедельно**, чтобы удалить скопившуюся грязь.

RO Înainte de instalare, treceți un sac de praf sau similar peste canal pentru a reduce riscul de coroziune sau înfundare.

- Un produs din oțel inoxidabil nu rugineste, dar factorii externi precum etanșant, lipici, mortar sau alte substanțe agresive pot provoca rugina „de suprafață” pe corpul igheabului. După instalare, vă recomandăm să îndepărtați această „rugină” cu un burete. Curățăm întotdeauna în direcția structurii de suprafață a igheabului. Un igheab din oțel inoxidabil expus influenței mediului sau substanțelor agresive trebuie curățat în mod regulat cu produse de curățare ușoare de uz casnic. Canalul de scurgere și igheab pot fi curățate și întreținute cu un produs de curățare neabraziv din oțel inoxidabil sau cu spălare delicată. Vă recomandăm să curățați oțel inoxidabil lustruit, alb mat, negru mat și bronz cu săpun delicat și o cârpă moale. Pentru a curăța corpul igheabului și a conductei de scurgere, scoateți grătarul.
- **NU** utilizați agenți de curățare abrazivi, perii de sârmă și nu lăsați produse precum înălbitorul pe suprafață pentru o perioadă lungă de timp. Agenții de curățare nu trebuie să conțină acid clorhidric sau fluorhidric.
- Sifonul trebuie **curățat săptămânal** pentru a îndepărta orice murdărie acumulată.

BG Преди монтажа прокарайте торба за прах или нещо подобно върху канала, за да намалите риска от корозия или запушване.

- Продукт от неръждаема стомана не ръждавса, но външни фактори като уплътнител, лепило, хоросан или други агресивни вещества могат да причинят „повърхностна” ръжда по тялото на улук. След монтажа препоръчваме да премахнете тази „ръжда” с гъба. Винаги почистваме по посока на повърхностната структура на улук. Улук от неръждаема стомана, изложен на въздействието на околната среда или агресивни вещества, трябва редовно да се почиства с меки домашкини почистващи препарати. Дренажът и улукът могат да се почистват и поддържат с неабразивен почистващ препарат за неръждаема стомана или с нежно търкане. Препоръчваме почистване на полирана неръждаема стомана, матово бяло, матово черно и бронз с мек сапун и мека кърпа. За да почистите тялото на улук и дренажната тръба, отстранете решетката.
- **НЕ** използвайте абразивни почистващи препарати, телени четки и не оставяйте продукти като белина на повърхността за дълго време. Почистващите препарати не трябва да съдържат солна или флуорородородна киселина.
- Сифонът трябва да се **почиства всяка седмица**, за да се отстранят натрупаните замърсявания.

BG Инсталациите варират значително в зависимост от необходимите нива на умения, някои може да не са подходящи за всички домашни майстори. Следните подробности за монтажа не покриват всички възможни ситуации, но предоставят практическа справка за повечето структури приложения.

Процедура:

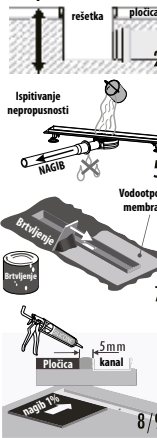


1. Отстранете решетката, за да избегнете повреда, закрепете тялото на улук в правилната позиция върху основата, препоръчваме възможно най-близо до дренажа.
2. Изчислете и регулирайте височината на сифона на душа, така че горният ръб на душа да е 1 мм по-нисък от пода.
3. Подравнете дренажа във всички посоки, така че водата от канализацията да не влиза в банята.
4. Свържете сифона на душа към отходната тръба на 5 см, уверете се, че отходната тръба има достатъчен наклон. Уверете се, че използвате правилната смес за fugи за връзката.
5. Проверете водонепропускливостта на канала за душ и канализационната връзка, за да отстраните течове.
6. Запълнете пространството под и около тялото на дренажа с мистрия, заградена на височината на фланеца на дренажа. Уверете се, че наклонът към улук а най-малко 1% на текущ метър.
7. След като замазката се втвърди, запленете водоустойчивата мембрана към фланеца и околното пространство с помощта на гъвкава уплътнителна паста.
8. Когато лепите плочки или камък с лепило за плочки, оставете разстояние от 5 мм между плочката и канала. Уверете се, че създавате минимален наклон от 1% към сифона на душа.
9. След полагане на настилка, fugата между плочките и канала трябва да бъде трайно уплътнена с еластичен уплътнител (fuga за поддръжка). Прилепващите повърхности не трябва да съдържат хоросан, лепило и други материали, които намаляват адхезията.
10. След изсъхване на уплътнители душ каналът може да се почисти, след което да се премахне предпазното фолио и да се постави решетката върху канала.

Изчакайте 24 часа преди да използвате душ.

HR Instalacije se uvelike razlikuju ovisno o potrebnim razinama vještine, a neke možda neće biti prikladne za sve DIYere. Sljedeći detalji instalacije ne pokrivaju sve moguće situacije, ali pružaju praktičnu referencu za većinu strukturalnih primjena.

Postupak:



1. Uklonite rešetku kako biste izbjegli oštećenje, pričvrstite tijelo oluka u ispravnom položaju na podnožju, preporučujemo što bliže odvodu.
2. Izračunajte i namjestite visinu odvoda tuša tako da gornji rub tuša bude 1 mm niži od poda.
3. Poravnajte odvod u svim smjerovima tako da voda iz kanalizacije ne ulazi u kupaoicu.
4. Spojite odvod tuša na odvodnu cijev 5 cm, pazite da odvodna cijev ima dovoljan nagib. Provjerite koristite li odgovarajuću masu za spajanje.
5. Provjerite vodonepropusnost odvoda tuša i kanalizacijskog priključka kako biste uklonili curenje.
6. Ispunite prostor ispod i oko tijela odvoda spojenom lopaticom za izravnavanje, zagladite u visini prirobnice odvoda. Pazite da nagib prema oluku bude najmanje 1% po tekućem metru.
7. Nakon što se estrih stvrdne, zalijepite vodootpornu membranu na prirobnicu i okolno područje pomoću fleksibilne brtvne paste.
8. Priključite ljepljenja pločica ili kamena ljepljom za pločice ostavite razmak od 5 mm između pločica i odvoda. Provjerite jeste li stvorili minimalni nagib od 1% prema odvodu tuša.

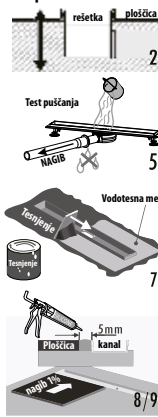
9. Nakon postavljanja oplodnika spoj između popločanog poda i odvoda potrebno je trajno zabrtviti elastičnim brtvilom (fuga za održavanje). Prijanjujuće površine moraju biti bez zbučke, ljeplja i drugih materijala koji smanjuju prirobnost.

10. Nakon što se brtva osuši, tuš kanalicu možete očistiti, zatim skinuti zaštitnu foliju i postaviti rešetku na kanalicu.

Prčekajte 24 sata prije tuširanja.

SI Namestitve se zelo razlikujejo glede na zahtevane ravni spretnosti, nekatere morda niso primerne za vse domače mojstre. Naslednje podrobnosti o namestitvi ne pokrivajo vseh možnih situacij, ampak zagotavljajo praktično referenco za večino strukturnih aplikacij.

Postopek:



1. Odstranite rešetko, da preprečite poškodbe, pritrdite telo žleba v pravi položaj na podlago, priporočamo čim bližje odtoku.
2. Izračunajte in prilagodite višino odтока tuš kabine tako, da bo zgornji rob prhe 1 mm nižji od tal.
3. Poravnajte odtok v vseh smereh, da voda iz kanalizacije ne pride v kopalnico.
4. Priključite odtok prhe na odtokno cev 5 cm, poskrbite, da ima odtokna cev zadosten naklon. Prepričajte se, da uporabljate pravilno spojno maso za povezavo.
5. Preverite vodotesnost odtoka za prho in kanalizacijskega priključka, da odpravite puščanje.
6. Napolnite prostor pod in okoli telesa odtoka z gladko za izravnavo, gladko v višini prirobnice odtoka. Zagotovite, da je naklon proti žlebu vsaj 1 % na tekoči meter.
7. Ko se estrih strdi, prilepite vodotesno membrano na prirobnico in okolico z uporabo fleksibilne tesnilne paste.
8. Pri ljepljenju ploščic ali kamna z lepilom za ploščice pustite 5 mm razmika med ploščico in odtokom. Prepričajte se, da ustvarite najmanj 1 % naklon proti odtoku prhe.

9. Po polaganju tlakovca je treba spoj med popločanim podom in odtokom trajno zatesniti z elastično tesnilno maso (vzdrževalni spoj). Sprjete površine ne smejo vsebovati malte, lepila in drugih materialov, ki zmanjšujejo oprijem.

10. Po sušenju tesnila lahko tuš kanaleto očistimo, nato odstranimo zaščitno folijo in na kanaleto položimo mrežo.

Pred tuširanjem počakajte 24 ur.

Prčekajte 24 sata prije tuširanja.

HR Instalacije se uvelike razlikuju ovisno o potrebnim razinama vještine, a neke možda neće biti prikladne za sve DIYere. Sljedeći detalji instalacije ne pokrivaju sve moguće situacije, ali pružaju praktičnu referencu za većinu strukturalnih primjena.

Postupak:



1. Uklonite rešetku kako biste izbjegli oštećenje, pričvrstite tijelo oluka u ispravnom položaju na podnožju, preporučujemo što bliže odvodu.
2. Izračunajte i namjestite visinu odvoda tuša tako da gornji rub tuša bude 1 mm niži od poda.
3. Poravnajte odvod u svim smjerovima tako da voda iz kanalizacije ne ulazi u kupaoicu.
4. Spojite odvod tuša na odvodnu cijev 5 cm, pazite da odvodna cijev ima dovoljan nagib. Provjerite koristite li odgovarajuću masu za spajanje.
5. Provjerite vodonepropusnost odvoda tuša i kanalizacijskog priključka kako biste uklonili curenje.
6. Ispunite prostor ispod i oko tijela odvoda spojenom lopaticom za izravnavanje, zagladite u visini prirobnice odvoda. Pazite da nagib prema oluku bude najmanje 1% po tekućem metru.
7. Nakon što se estrih stvrdne, zalijepite vodootpornu membranu na prirobnicu i okolno područje pomoću fleksibilne brtvne paste.
8. Priključite ljepljenja pločica ili kamena ljepljom za pločice ostavite razmak od 5 mm između pločica i odvoda. Provjerite jeste li stvorili minimalni nagib od 1% prema odvodu tuša.

9. Nakon postavljanja oplodnika spoj između popločanog poda i odvoda potrebno je trajno zabrtviti elastičnim brtvilom (fuga za održavanje). Prijanjujuće površine moraju biti bez zbučke, ljeplja i drugih materijala koji smanjuju prirobnost.

10. Nakon što se brtva osuši, tuš kanalicu možete očistiti, zatim skinuti zaštitnu foliju i postaviti rešetku na kanalicu.

Prčekajte 24 sata prije tuširanja.

V případě jakýchkoliv dotazů nás prosím kontaktujte.

V prípade akýchkoľvek otázok nás prosím kontaktujte.

Please contact us if you have any questions.

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie Fragen haben.

Пожалуйста, свяжитесь с нами, если у вас есть какие-либо вопросы.

Vä rugåm så ne contactați dacă aveți întrebări.

Моля, свържете се с нас, ако имате въпроси.

Kontaktirajte nas ako imate pitanja.

Prosimo, kontaktirajte nas, če imate kakršna koli vprašanja.

UK Installations vary widely depending on the skill levels required, some may not be suitable for all DIYers. The following installation details do not cover all possible situations, but provide a practical reference for most structural applications.

Procedure:

1. Remove the grid to avoid damage, anchor the body of the gutter in the correct position on the base, we recommend as close as possible to the drain.
2. Calculate and adjust the height of the shower drain so that the upper edge of the shower is 1 mm lower than the floor.
3. Align the drain in all directions so that water from the sewer does not enter the bathroom.
4. Connect the shower drain to the waste pipe 5 cm, make sure the waste pipe has enough slope. Make sure you are using the correct joint compound for the connection.
5. Check the watertightness of the shower drain and sewer connection to eliminate leaks.
6. Fill the space under and around the drain body with a bonded leveling trowel, smooth at the height of the drain flange. Ensure that the slope towards the gutter is at least 1% per running meter.
7. After the screed has hardened, stick the waterproof membrane to the flange and the surrounding area using a flexible sealing paste.
8. When gluing tile or stone with tile adhesive, leave a 5mm gap between the tile and the drain. Make sure you create a minimum slope of 1% towards the shower drain.
9. After laying the paving, the joint between the tiled floor and the drain should be permanently sealed with an elastic sealant (maintenance joint). Adherent surfaces should be free of mortar, adhesive and other materials that reduce adhesion.
10. After the seal has dried, the shower channel can be cleaned, then the protective film can be removed and the grid placed on the channel.

Wait 24 hours before using the shower.

DE Die Installationen variieren stark je nach den erforderlichen Fähigkeiten, einige sind möglicherweise nicht für alle Heimwerker geeignet. Die folgenden Installationsdetails decken nicht alle möglichen Situationen ab, bieten jedoch eine praktische Referenz für die meisten strukturellen Anwendungen.

Verfahren:

1. Entfernen Sie das Gitter, um Beschädigungen zu vermeiden. Verankern Sie den Dachrinnenkörper in der richtigen Position am Boden. Wir empfehlen, ihn so nah wie möglich am Abfluss zu platzieren.
2. Berechnen und passen Sie die Höhe des Duschablaufs so an, dass die Oberkante der Dusche 1 mm tiefer als der Boden liegt.
3. Richten Sie den Abfluss in alle Richtungen aus, damit kein Wasser aus der Kanalisation in das Badezimmer gelangt.
4. Schließen Sie den Duschabfluss 5 cm an das Abflussrohr an und achten Sie darauf, dass das Abflussrohr genügend Gefälle hat. Stellen Sie sicher, dass Sie für die Verbindung die richtige Fugenmasse verwenden.
5. Überprüfen Sie die Wasserdichtheit des Duschabflusses und des Abwasseranschlusses, um Undichtigkeiten zu beseitigen.
6. Füllen Sie den Raum unter und um den Ablaufkörper mit einer verklebten Glattecke auf und glätten Sie ihn auf Höhe des Ablaufflansches. Achten Sie darauf, dass das Gefälle zur Dachrinne hin mindestens 1 % pro laufenden Meter beträgt.
7. Nach dem Aushärten des Estrichs die Abdichtungsbahn mit einer flexiblen Dichtpaste auf den Flansch und die Umgebung kleben.
8. Lassen Sie beim Verkleben von Fliesen oder Steinen mit Fliesenkleber einen Abstand von 5 mm zwischen Fliese und Abfluss. Stellen Sie sicher, dass Sie zum Duschablauf ein Gefälle von mindestens 1 % einhalten.
9. Nach dem Verlegen des Pflasters sollte die Fuge zwischen Fliesenboden und Abfluss dauerhaft mit einer elastischen Dichtmasse abgedichtet werden (Erhaltungsfuge). Klebeflächen sollten frei von Mörtel, Kleber und anderen haftungsmindernden Stoffen sein.
10. Nach dem Trocknen der Versiegelung kann die Duschrinne gereinigt, anschließend die Schutzfolie entfernt und das Gitter auf die Rinne gelegt werden.

Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie die Dusche benutzen.

RU Способы установки сильно различаются в зависимости от требуемого уровня навыков, некоторые из них могут подойти не всем домашним мастерам. Следующие сведения об установке не охватывают все возможные ситуации, но служат практическим руководством для большинства случаев применения в конструкциях.

Процедура:

1. Снимите решетку, чтобы избежать повреждений, закрепите корпус желоба в правильном положении на основании, рекомендуем как можно ближе к сливу.
2. Рассчитайте и отрегулируйте высоту сливного трапа так, чтобы верхний край душа был на 1 мм ниже пола.
3. Выровняйте слив во всех направлениях, чтобы вода из канализации не попадала в ванную.
4. Подсоедините слив душа к сливной трубе на расстоянии 5 см, убедитесь, что сливная труба имеет достаточный уклон. Убедитесь, что вы используете правильный соединительный материал для соединения.
5. Проверьте герметичность сливного патрубка душа и канализационного соединения, чтобы исключить протечки.
6. Заполните пространство под и вокруг корпуса слива приклеенным выравнивающим шпателем, выравнивая его на высоте фланца слива. Убедитесь, что уклон в сторону желоба составляет не менее 1% на погонный метр.
7. После затвердевания стяжки приклейте водонепроницаемую мембрану к фланцу и окружающей зоне с помощью эластичной герметизирующей пасты.
8. При приклеивании плитки или камня плиточным клеем оставляйте зазор 5 мм между плиткой и сливом. Убедитесь, что вы создали минимальный уклон в 1% в сторону слива душа.
9. После укладки тротуарной плитки стык между кафельным полом и канализацией должен быть окончательно загерметизирован эластичным герметиком (ремонтный шов). На приклеиваемых поверхностях не должно быть раствора, клея и других материалов, снижающих адгезию.
10. После высыхания уплотнителя душевой канал можно очистить, затем снять защитную пленку и поставить на канал решетку.

Подождите 24 часа, прежде чем принимать душ.

RO Instalațiile variază foarte mult în funcție de nivelurile de calificare necesare, unele pot să nu fie potrivite pentru toți cei care fac bricolaj. Următoarele detalii de instalare nu acoperă toate situațiile posibile, dar oferă o referință practică pentru majoritatea aplicațiilor structurale.

Procedură:

1. Scoateți grila pentru a evita deteriorarea, ancoreți corpul jghebului în poziția corectă pe bază, vă recomandăm cât mai aproape de scurgere.
2. Calculați și reglați înălțimea scurgerii dușului astfel încât marginea superioară a dușului să fie cu 1 mm mai jos decât podeaua.
3. Aliniați scurgerea în toate direcțiile astfel încât apa din canalizare să nu intre în baie.
4. Conectați scurgerea dușului la conducta de evacuare 5 cm, asigurați-vă că conducta de evacuare are suficientă pantă. Asigurați-vă că utilizați compusul de îmbinare corect pentru conexiune.
5. Verificați etanșeitatea canalului de duș și a racordului de canalizare pentru a elimina scurgerile.
6. Umpleți spațiul de sub și în jurul corpului de scurgere cu o masă de nivelare lipită, netedă la înălțimea flanșei de scurgere. Asigurați-vă că panta spre jgheab este de cel puțin 1% pe metru curent.
7. După ce șapa s-a întărit, lipiți membrana impermeabilă de flanșă și de zona înconjurătoare folosind o pastă de etanșare flexibilă.
8. Când lipiți țiglă sau piatră cu adeziv pentru plăci, lăsați un spațiu de 5 mm între țiglă și scurgere. Asigurați-vă că creați o pantă minimă de 1% către scurgerea dușului.
9. După așezarea pavajului, rostul dintre pardoseala cu gresie și scurgere trebuie etanșat permanent cu un etanșant elastic (rostul de întreținere). Suprafețele aderente trebuie să fie lipsite de mortar, adeziv și alte materiale care reduc aderența.
10. După ce sigiliul s-a uscat, canalul de duș poate fi curățat, apoi folia de protecție poate fi îndepărtată și grila plasată pe canal.

Așteptați 24 de ore înainte de a folosi dușul.

HR Prije postavljanja, stavite vrećicu za prašinu ili slično preko kanala kako biste smanjili rizik od korozije ili začepljenja.

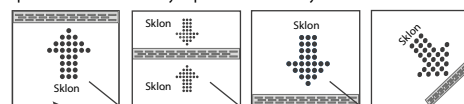
- Proizvod od nehrđajućeg čelika ne hrđa, ali vanjski čimbenici poput btrvila, ljepila, morta ili drugih agresivnih tvari mogu uzrokovati „površinsku” hrđu na tijelu oluka. Nakon ugradnje preporučamo da ovu „hrđu” uklonite spužvom. Uvijek čistimo u smjeru površinske strukture oluka. Oluk od nehrđajućeg čelika koji je izložen utjecaju okoline ili agresivnih tvari potrebno je redovito čistiti blagim kućnim sredstvima za čišćenje. Odvod i oluk mogu se čistiti i održavati neabrazivnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika ili nježnim ribanjem. Preporučujemo čišćenje poliranog nehrđajućeg čelika, mat bijele, mat crne i bronce blagim sapunom i mekom krpom. Za čišćenje tijela oluka i odvodne cijevi uklonite rešetku.
- **NEMOJTE** koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, žičane četke niti ostavljati proizvode poput izbjeljivača na površini dulje vrijeme. Sredstva za čišćenje ne smiju sadržavati solnu ili fluorovodičnu kiselinu.
- Sifon treba čistiti **jednom tjedno** kako bi se uklonila nakupljena prljavština.



Podminky staveniště a umístění v konstrukci podlahy v koupelně:

Podmienky na mieste a umiestnenie v konštrukcii podlahy v kúpeľni/Site Conditions and Placement in Bathroom Floor Construction/Standortbedingungen und Platzierung beim Badezimmerbodenbau/Условия на месте и размещение при строительстве пола в ванной комнате/Condițiile șantierului și amplasarea în construcția podelei băii/ Условия на объекте и расположение в конструкции на пода на банята/Uvjeti na gradilištu i postavljanje u podnu konstrukciju kupaoznice/Pogoji na mestu in postavitev v konstrukciji tal v kopalnici

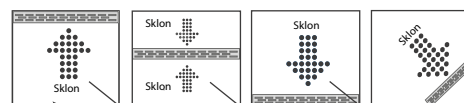
CZ Ať už se jedná o rekonstrukci nebo novostavbu, výběr umístění lineárního odtoku závisí na umístění odpadního potrubí, které může být přednastaveno nebo již nainstalováno. Přemístění odpadního potrubí může být možné v závislosti na podmínkách na místě. Lineární odtok umožňuje použití větších podlahových dlaždic a možnost naklonit podlahu jedním směrem. To nabízí výhodu tradiční instalace odtoku na střed, kdy se podlaha musí svažovat ve čtyřech směrech, aby správně odváděla vodu. Vždy se poraďte s licencovaným odborníkem.



Zajistěte dostatečný sklon potěru k podlaže, aby voda stékala do odtoku sprchy. Abyste se vyhnuli dutým prostorům pod sprchovým žlabem, ujistěte se, že je použit dostatek materiálu a napojuje se na horní hranu příruby sprchového žlabu.

Poznámka: Sklon k odtoku musí být alespoň 1 % na běžný metr.

SK Či už sa jedná o rekonštrukciu alebo novostavbu, výber umiestnenia lineárneho odtoku závisí od umiestnenia odpadového potrubia, ktoré môže byť prednastavené alebo už nainštalované. Premiestnenie odpadového potrubia môže byť možné v závislosti od podmienok na mieste. Lineárny odtok umožňuje použitie väčších podlahových dlaždíc a možnosť nakloniť podlahu jedným smerom. To ponúka výhodu tradičnej inštalácie odtoku na stred, kedy sa podlaha musí svažovať v štyroch smeroch, aby správne odvádzala vodu. Vždy sa poraďte s licencovaným odborníkom.



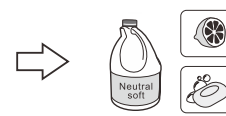
Zaistite dostatočný sklon potěru k podlaže, aby voda stékala do odtoku sprchy. Aby ste sa vyhnuli dutým priestorom pod sprchovým žlabom, uistite sa, že je použitý dostatok materiálu a napája sa na hornú hranu príruby sprchového žlabu.

Poznámka: Sklon k odtoku musí byť aspoň 1 % na bežný meter

UK Whether it is a renovation or a new build, choosing a linear drain location depends on the location of the waste pipe, which can be pre-set or already installed. Relocation of waste piping may be possible depending on site conditions. A linear drain allows the use of larger floor tiles and the ability to tilt the floor in one direction. This offers the advantage of a traditional drain installation where the floor has to slope in four directions to drain water properly. Always consult a licensed professional.

SI Pred namestitvijo po kanalu položite vrečko za prah ali podobno, da zmanjšate tveganje korozije ali zamašitve.

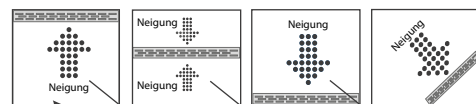
- Izdelek iz nerjavečega jekla ne rjavi, lahko pa zunanji dejavniki, kot so tesnilna masa, lepilo, malta ali druge agresivne snovi, povzročijo „površinsko” rjo na telesu žleba. Po namestitvi priporočamo, da to „rjo” odstranite z gobo. Čistimo vedno v smeri površinske strukture žleba. Žleb iz nerjavečega jekla, ki je izpostavljen vplivom okolja ali agresivnim snovem, je treba redno čistiti z blagimi gospodinjstskimi čistili. Odtok in žleb lahko čistite in vzdržujete z neabrazivnim čistilom za nerjavno jeklo ali nežnim drgnjenjem. Priporočamo čiščenje polirane nerjavečega jekla, mat bele, mat črne in bronaste barve z blagim milom in mehko krpo. Za čiščenje telesa žleba in odtodne cevi odstranite rešetko.
- **NE** uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev, žičnih krtač ali izdelkov, kot je belilo, puščajte na površini dlje časa. Čistilna sredstva ne smejo vsebovati klorovodikove ali fluorovodikove kisline.
- Sifon je treba vsak teden očistiti, da odstranite nakopičeno umazanino.



Zajistěte dostatečný sklon potěru k podlaže, aby voda stékala do odtoku sprchy. Abyste se vyhnuli dutým prostorům pod sprchovým žlabem, ujistěte se, že je použit dostatek materiálu a napojuje se na horní hranu příruby sprchového žlabu.

Poznámka: Sklon k odtoku musí být alespoň 1 % na běžný metr.

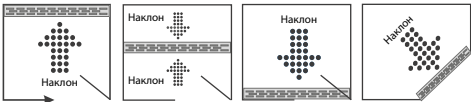
DE Unabhängig davon, ob es sich um eine Renovierung oder einen Neubau handelt, hängt die Wahl des Standorts für einen linearen Abfluss von der Position des Abwasserrohrs ab, die voreingestellt oder bereits installiert sein kann. Abhängig von den Standortbedingungen ist möglicherweise eine Verlegung der Abwasserleitungen möglich. Ein linearer Ablauf ermöglicht die Verwendung größerer Bodenfliesen und die Möglichkeit, den Boden in eine Richtung zu neigen. Dies bietet den Vorteil einer herkömmlichen Mittelablaufinstallation, bei der der Boden in vier Richtungen geneigt sein muss, um das Wasser ordnungsgemäß abzuleiten. Konsultieren Sie immer einen lizenzierten Fachmann.



Achten Sie darauf, dass der Estrich ein ausreichendes Gefälle zum Boden hat, damit das Wasser in den Duschabfluss fließt. Um Hohlräume unter der Duschrinne zu vermeiden, achten Sie darauf, dass genügend Material verwendet wird und an der Oberkante des Duschrinnenflansches anschließt.

Hinweis: Das Gefälle zum Abfluss muss mindestens 1 % pro laufenden Meter betragen.

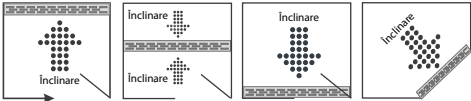
RU Будь то реконструкция или новостройка, выбор места линейного слива зависит от расположения канализационной трубы, которая может быть заранее установлена или уже установлена. Перенос канализационных труб возможен в зависимости от условий на объекте. Линейный слив позволяет использовать напольную плитку большего размера и иметь возможность наклона пола в одном направлении. Это дает преимущество традиционной установки центральной слива, при которой пол должен иметь наклон в четырех направлениях для правильного отвода воды. Всегда консультируйтесь с лицензированным специалистом.



Убедитесь, что стяжка имеет достаточный наклон к полу, чтобы вода стекала в слив душа. Чтобы избежать пустот под душевым лотком, убедитесь, что использовано достаточно материала и он прилегает к верхнему краю фланца душевого лотка.

Примечание: Уклон к сливу должен составлять не менее 1% на погонный метр.

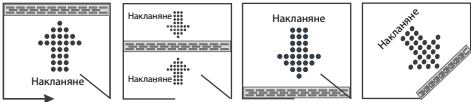
RO Fie că este vorba despre o renovare sau o construcție nouă, alegerea unei locații de scurgere liniară depinde de locația conductei de evacuare, care poate fi prestabilită sau deja instalată. Relocarea conductelor de deșeuri poate fi posibilă în funcție de condițiile amplasamentului. O scurgere liniară permite utilizarea plăcilor de pardoseală mai mari și capacitatea de a înclina podeaua într-o direcție. Acest lucru oferă avantajul unei instalații tradiționale de scurgere centrală în care podeaua trebuie să se incline în patru direcții pentru a scurge apa în mod corespunzător. Consultați întotdeauna un profesionist autorizat.



Asigurați-vă că șapa are o pantă suficientă până la podea, astfel încât apa să curgă în scurgerea dusului. Pentru a evita spațiile goale sub scurgerea dusului, asigurați-vă că este folosit suficient material și se conectează la marginea superioară a flanșei de scurgere a dusului.

Nota: Panta până la scurgere trebuie să fie de cel puțin 1% pe metru de rulare.

BC Независимо дали става дума за ремонт или ново строителство, изборът на място за линейен отвод зависи от местоположението на канализационната тръба, която може да бъде предварително зададена или вече монтирана. Преместването на тръбите за отпадъци може да е възможно в зависимост от условията на площадката. Линейен отвод позволява използването на по-големи подови плочки и възможност за наклоняване на пода в една посока. Това предлага предимството на традиционната централна дренажна инсталация, при която подът трябва да има наклон в четири посоки, за да се оттича правилно водата. Винаги се консултирайте с лицензиран специалист.



Уверете се, че замазката има достатъчен наклон към пода, така че водата да тече в канала на душа. За да избегнете кухи пространства под душ канала,

##